

# L'Haÿ Le Mag

#278

Janvier 2022



Réveillez vos sorties avec

#CULTURE Mag

Cahier central  
détachable



HOTEL  
de  
VILLE

HÔTEL DE VILLE

Liberté Égalité Fraternité

p.24 **Budget**

## Investir pour tous

p.20 **Conseil des enfants**

## Déjà engagés pour notre ville !

# SOMMAIRE



p. **20**

**Conseil des enfants :  
déjà engagés pour notre ville !**



p. **24**

**GRAND FORMAT  
BUDGET**  
Investir pour tous



p. **10**

**ACTUS  
DÉVELOPPEMENT  
DURABLE**  
Deux projets lauréats  
au budget participatif  
écologique de la Région  
Île-de-France



p. **19**

**ACTUS  
EMPLOI**  
Dynamob, un dispositif  
pour révéler les talents  
professionnels au  
féminin



p. **28**

**DYNAMIQUES  
CULTURE**  
La bibliothèque vous  
livre à domicile



p. **29**

**DYNAMIQUES  
SPORT**  
Natation : dans le grand  
bain des championnats  
de France

INSCRIVEZ-VOUS  
À LA NEWSLETTER



Suivez-nous



[lhaylesroses.fr](http://lhaylesroses.fr)

# Édito



Le Président du Département, Olivier Capitanio en visite à L'Hay, le 16 décembre.

## Avancer ensemble pour L'Hay-les-Roses

**Chères L'Hayssiennes,  
Chers L'Hayssiens,**

Une ville, une région, un pays avancent avec l'aide de ses concitoyens, de ses partenaires et de financements. Ainsi, le 16 décembre, c'est un partenaire important pour L'Hay-les-Roses qui est venu dans notre commune pour une visite de terrain, à la suite de l'invitation de la Ville et de Mélanie Nowak, notre conseillère départementale : Olivier Capitanio, le nouveau Président du Conseil départemental du Val-de-Marne. En effet, c'est la première fois depuis 2014 que le Président de notre Département foule le sol l'hayssien pour découvrir notamment les enjeux de notre territoire et les quatre grands projets d'aménagements en cours à L'Hay-les-Roses qui participent à faire notre L'Hay de demain : le Cœur de Ville, Locarno et sa Halle des Saveurs, Lallier-Gare et la pointe Hochart. Le Département représente en effet un partenaire privilégié pour les projets de la commune. D'ailleurs, en octobre, la Ville avait accueilli Jean-Pierre Barnaud, Vice-Président du Conseil départemental du Val-de-Marne en charge du patrimoine environnemental, de la biodiversité, de l'agriculture urbaine et du bien-être animal, ainsi que Kristell Niasme, conseillère départementale déléguée aux espaces naturels sensibles et à la lutte contre les

nuisances. Début décembre, ce fut Odile Séguret, Vice-Présidente du Département en charge de l'autonomie des personnes âgées et des personnes en situation de handicap qui vint pour découvrir une nouvelle résidence créée à L'Hay et accueillant les seniors atteints d'Alzheimer. Aussi, je tiens à saluer notre Président du Val-de-Marne pour son soutien entier apporté aux différents projets l'hayssiens.

Avancer ensemble pour le bien commun s'avère aussi possible grâce à un budget municipal qui se veut volontariste et ouvert sur l'avenir. C'est à nouveau le cas avec le budget 2022 que nous venons de voter. Agir pour le quotidien des L'Hayssiens, préparer l'avenir de notre commune, gérer en bon père de famille les finances locales tout en prenant en compte les conséquences de la crise sanitaire que nous traversons depuis près de deux ans, tels sont les trois guides fondamentaux qui nous permettent de progresser sereinement. Permettez-moi enfin de vous souhaiter, avec l'ensemble du personnel communal et des élus du conseil municipal, une belle et heureuse année 2022. Qu'elle vous apporte joie, bonheur et santé. —

**VINCENT JEANBRUN**

Maire de L'Hay-les-Roses  
Conseiller régional d'Île-de-France

Directeur de la publication :  
Vincent Jeanbrun.  
Directrice de la communication :  
Audrey Ferrer. Rédactrice en chef :  
Aurélie Rouché.  
Rédaction : Fabien Grimaud,  
Tifenn Imbault, Laurent Muraro.  
Maquettistes : Denise Mouhous, Franck Bon.  
Crédits photographiques : Aymeric  
Guillonneau, Fred Sanzey, AdobeStock.  
Impression : RAS.  
Distribution : Mairie de L'Hay-les-Roses.  
Création graphique : Cithéa communication,  
Régie publicitaire : Micro 5, Thierry Cohen,  
06 25 23 65 66.  
Service communication : Hôtel de Ville,  
41 rue Jean Jaurès, 94240 L'Hay-les-Roses.  
Tél : 01 46 15 33 33.  
Courriel : info.com@ville-hay94.fr  
Dépôt légal : janvier 2022.  
Tirage : 15 000 exemplaires.  
L'impression du magazine est financée  
par la publicité et ne coûte rien aux  
contribuables l'hayssiens.



## Spectacles solidaires

**Mission réussie pour les deux soirées conviviales et solidaires au profit des Restos du Cœur, les 10 et 11 décembre.** Elles étaient organisées par l'association l'haÿssienne Les Potes O'Roses et orchestrées par Philippe Rey, en partenariat avec la Ville. Au programme : le groupe Chœur d'Arti'Show, de la danse chorégraphique avec Zeugma, du hip hop avec U Dance School ainsi qu'un répertoire éclectique interprété par trois chanteurs dont Charlotte Dhenaux. Un beau moment musical, convivial et solidaire qui a permis de récolter la somme de 4 165 €. —



## Les tricoteuses récompensées

**En partenariat avec le service animation seniors et familles de la ville, l'association SOS Prema a bénéficié d'un don de 60 couvertures pour les bébés prématurés.** Un projet à l'initiative de Geneviève Le Gallo, tricoteuse bénévole qui a pu être mené à bien grâce à la mobilisation de 30 tricoteuses. Le 7 décembre, elles ont été reçues au club municipal loisirs-seniors par Katherine Gavril, Maire-adjointe déléguée aux seniors et au lien intergénérationnel, qui les a remerciées pour leur investissement. Le comité de jumelage de Bad Hersfeld a également contribué au financement de cette action en faisant un don de 500 euros. —

## En nage pour le Téléthon



**66 km ont été parcourus par 73 nageurs à la piscine de L'Haÿ-les-Roses, le 5 décembre, en faveur du Téléthon.** 467 euros ont ainsi été récoltés grâce à une collaboration entre la Ville, Optic2000, les sections natation et plongée du Cal ainsi que l'association Pétales de Roses. —

## Jolis cadeaux pour les seniors

★ **À l'occasion des fêtes de fin d'année, les seniors aux revenus modestes ont reçu un colis gourmand offert par la Ville.** De quoi régaler leurs papilles avec des douceurs et gourmandises à l'approche des fêtes. La distribution a eu lieu entre les 6 et 10 décembre, au Club municipal loisirs-seniors.



★ **Les Espaces Beltoise de la Cour des Mirages, situés à Villeneuve-le-Roi, ont accueilli, le 15 décembre les seniors l'haÿssiens, à l'occasion d'un repas de Noël gastronomique.**

Le mentaliste Eddy Bouchenak était également présent pour un close up. Les participants ont ensuite profité d'une visite exceptionnelle du musée, réunissant plus de 8 000 objets authentiques. —

## L'Haÿ illuminé

Ils ont fait briller les rues grâce à leur créativité. En décembre, la Ville avait initié un concours au cours duquel, habitants et commerçants pouvaient mettre leurs décorations et illuminations à l'honneur. Félicitations à ceux qui ont fait de cette période de fêtes un moment chaleureux dans les rues de L'Haÿ-les-Roses. Ils ont été récompensés par des douceurs sucrées remises en mains propres par Mélanie Nowak, Maire-adjointe déléguée à la vie associative, à la culture et au Marché de Noël ainsi que Sophie Hélie, élue déléguée à l'événementiel. —

### Catégorie commerçants



Isabelle Mambrun - Société Cléyade / Au Centre.

### Catégorie immeuble collectif



Isabelle Bodin / Au Centre.

### Catégorie maisons individuelles



1<sup>er</sup> prix : Pascal Orsini / Au Centre.



2<sup>e</sup> prix : Jacques et Michèle Gandois / Au Jardin Parisien.



3<sup>e</sup> prix ex æquo : Minh Hoang Luu / Au Petit Robinson.



3<sup>e</sup> prix ex æquo : Éliane Dropsy / Aux Blondeaux.



## Les quartiers fêtent Noël

Au mois de décembre, à l'initiative des Conseils de quartier, les L'Haÿssiens ont célébré ensemble les fêtes de fin d'année. Chaque quartier a organisé son défilé aux lampions au rythme des percussions de Batük L'Haÿ pour certains, et en présence du Père Noël. Petits et grands se sont investis dans ce rendez-vous de partage et d'ouverture aux autres. —

Jardin Parisien



Blondeaux



Centre



Vallée-aux-Renards



Petit Robinson



# L'HAY L'appli

## Votre ville + pratique

Proposer  
ses idées

Effectuer  
ses démarches

Signaler  
un incident

S'informer  
...

**Nouveau**

Téléchargez  
la nouvelle application  
pour simplifier vos démarches



S a n t é

**DON DU SANG**

« Je donne mon sang, je sauve des vies ! ». L'Établissement français du sang et la Ville organisent une collecte de sang, lundi 3 janvier de 14h30 à 19h30, sur rendez-vous, au Moulin de la Bièvre, 73 avenue Larroumès.

E n f a n c e

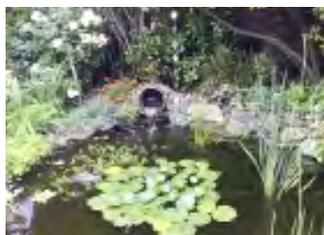
**MODES D'ACCUEIL**

Une réunion aura lieu le mardi 18 janvier à 17h30, salle familiale du haut (rue du 11 Novembre) afin de vous informer des modes d'accueil existants pour les tout-petits, à L'Haÿ.

E n f a m i l l e

**CIRQUE**

Le cirque Phénix vous présente « Gaïa », un show acrobatique d'exception, exécuté par 40 femmes virtuoses sélectionnées aux 4 coins du monde. Pré-inscription jusqu'au 6 janvier au 01 49 86 96 38. Tarif : 15 €.

**LE PLUS BEAU JARDIN !**

Une fois n'est pas coutume. Michelle Lalanne, qui récompense tous les ans les lauréats du concours des balcons et jardins fleuris, organisé par l'association Fleurir L'Haÿ, a été à son tour primée. La L'Haÿssienne a terminé 14<sup>e</sup> parmi les 465 participants au concours national « Le plus beau jardin 2021 », organisé par le magazine *l'Ami des Jardins*. Pour les choisir, plusieurs critères de sélection avaient été retenus : le coup de cœur, la vision paysagère, l'originalité et l'intérêt botanique. Des critères remplis haut la main par Michelle Lalanne. « C'est la première fois que je participe à un concours. Ma surprise fut donc grande. Je suis ravie ». —

**RECYCLONS NOS SAPINS**

Dans une démarche responsable de développement durable, offrez une seconde vie à votre sapin. Trois collectes sont organisées dans tous les quartiers de la ville, les lundis 10, 17 et 24 janvier. Veillez à les sortir la veille au soir et à ce qu'ils n'occasionnent pas de gêne sur l'espace public. Seuls

les sapins nus, sans sac, sans neige artificielle ni flochage, peuvent être recyclés et seront donc acceptés. Ayons le réflexe vert! —

**ATTENTION AUX ARNAQUES !**

Une visite impromptue ? Attention aux vols à domicile en usant de fausses identités. Des individus se faisant passer pour des policiers municipaux, des agents de La Poste ou agents EDF, des plombiers, etc., profitent de la vulnérabilité des personnes âgées pour s'introduire chez elles et leur dérober des biens de valeur ou leur code de leur carte bancaire. Le phénomène est susceptible de prendre de l'ampleur avec le démarchage pour la vente de calendriers. Au moindre doute, ne laissez pas la personne accéder à votre domicile et proposer un autre rendez-vous afin de procéder aux vérifications nécessaires en appelant la société en question. Si, malgré tout, une personne est entrée dans votre domicile, ne pas la laisser sans surveillance, ne jamais donner d'informations sur l'emplacement des objets de valeur, ne pas signer un papier dont la portée ou le sens ne semblent pas clairs et ne jamais lui remettre votre carte bancaire et encore moins votre code. —

En cas de besoin, appelez le 17 ou la police municipale au 01 46 15 34 24.

**Convivialité dans les quartiers**

Célébrer la nouvelle année, partager ses bonnes résolutions ou simplement se retrouver entre amis ou voisins, autour d'une galette des rois, c'est ce que vous proposent les bénévoles des conseils de quartier en ce mois de janvier 2022, sous réserve des consignes sanitaires. Ces instants de partage seront aussi l'opportunité d'échanger avec vos élus. L'occasion propice pour débiter l'année sous les meilleurs auspices et d'évoquer les projets à venir.

• À Lallier-Bicêtre : mardi 4 janvier à 19h30 à la maison de quartier • À la Vallée-aux-Renards : mardi 11 janvier à 20h, dans le réfectoire de l'école élémentaire • Au Centre : mercredi 12 janvier à 20h au réfectoire de l'école élémentaire • Aux Blondeaux : vendredi 14 janvier à 18h, dans le réfectoire de l'école primaire • Au Jardin Parisien : mardi 18 janvier à 19h30, dans le réfectoire du groupe scolaire • Au Petit Robinson : vendredi 21 janvier à 18h30, à la maison de quartier. —

Présentation du pass sanitaire obligatoire.

## BUDGET PARTICIPATIF ÉCOLOGIQUE



# Deux projets lauréats

DANS LE CADRE DU BUDGET PARTICIPATIF ÉCOLOGIQUE ET SOLIDAIRE DE LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE, LA VILLE A PORTÉ DEUX PROJETS AFIN DE PROMOUVOIR LA BIODIVERSITÉ ET LA NATURE EN VILLE. GRÂCE AU SOUTIEN DES L'HAÏSSIENS ET DES FRANCILIENS, CES PROJETS BÉNÉFICIERONT D'UN FINANCEMENT RÉGIONAL.



**Du 7 au 26 octobre 2021, plus de 65 000 votes ont été comptabilisés pour désigner les lauréats de la troisième session.** Cette démarche citoyenne invitait tous les Franciliens à participer, soit en proposant des projets qui préservent l'environnement, soit en votant pour leurs préférés. Les deux propositions portées par la Ville ont été élues et bénéficieront d'un financement de la Région Île-de-France. C'est une grande satisfaction pour Flora Laruelle, coordinatrice de l'aide aux devoirs et du soutien scolaire du dispositif « Nous L'Haÿssiens », par ailleurs conseillère municipale. Elle est, en effet, à l'initiative, avec des bénévoles, du projet de permaculture en bacs, au 20 rue Henri Thirard. « C'est une grande satisfaction qu'il ait été retenu.

Les bénévoles, les parents et les enfants profiteront de cette belle opportunité pour observer la nature ». Le projet bénéficiera d'une subvention régionale de 3 370,98 €, soit 70 % du coût d'investissement. Légumes, aromatiques... Les enfants de 7 à 12 ans apprendront à planter un potager pour se nourrir tout en cultivant de manière écologique et responsable. « Mais nous aurons besoin de la collaboration et des encouragements des habitants du quartier, essentiels pour réussir », détaille Flora Laruelle. Ce projet prévoit la création du potager, l'entretien des planta-

tions, leur récolte mais aussi leur transformation permettant d'appréhender la notion « de la terre à l'assiette ».

### Des vignes et arbres fruitiers à l'école des Blondeaux

Le deuxième projet, financé également par la Région à hauteur de 70 %, soit 3 585,21 €, verra la mise en place d'un jardin dédié aux cultures estivales et automnales attaché au groupe scolaire des Blondeaux. La parcelle, caractérisée par une pente, sera dédiée à la culture de la vigne et des arbres fruitiers de type poirier et châtaignier. Soixante pieds de vigne seront ainsi plantés ainsi que des rosiers à chaque extrémité des rangées. Leur culture fait référence à l'histoire de la ville : jusqu'en 1880, les terres du village accueillait presque exclusivement des vignes. Leur entretien et exploitation se feront en lien avec l'association l'haÿssienne Le Savoir-faire de nos anciens, présidée par Robert Bassaler.

« Ces deux projets s'inscrivent dans la continuité de l'Agenda 21 de la ville, rappelle Pascal Lesselingue, Maire-adjoint délégué à la transition écologique. Ils permettront de répondre à deux grands enjeux que sont l'accompagnement à la promotion de la biodiversité et de la nature en ville ainsi que la sensibilisation des jeunes aux enjeux du développement durable ». —

## CADRE DE VIE

# Renouveau de Lallier : c'est parti !

LE RENOUVELLEMENT URBAIN DU QUARTIER LALLIER A COMMENCÉ AVEC LA DÉCONSTRUCTION DES BÂTIMENTS SITUÉS ALLÉE DE LA PLAINE ET RUE DE BICÊTRE.



**L**es images sont impressionnantes. La grue « grignote » petit à petit le bâtiment et les gravats s'amoncellent en bas de la tour. Dans le cadre de la rénovation du quartier Lallier, la déconstruction des bâtiments, situés allée de la Plaine et rue de Bicêtre, a commencé. Le 8 décembre, le Maire Vincent Jeanbrun et Olivier Perret, directeur départemental d'Immobilière 3F, propriétaire et gestionnaire des logements sur le secteur, ont visité le chantier.

À terme, cette démolition laissera place à un nouveau quartier abritant un groupe scolaire de 25 classes, un espace dédié aux accueils de loisirs, un complexe sportif et un square avec des aires de jeux pour les enfants.

## Métro : une nouvelle étape

En parallèle, les travaux de la future gare de métro « L'Haÿ-Trois Communes » se poursuivent, avec comme objectif le franchissement d'une étape majeure, la fin des travaux de génie civil et le lancement des travaux d'aménagement en début d'année.

Ce pôle de vie animé sera doté d'un

équipement de proximité regroupant un nouveau relais-mairie pour l'accès aux services publics, un relais-bibliothèque pour un accès culturel de proximité, un relais-poste, la maison de la jeunesse et de la solidarité hébergeant un Bureau d'information jeunesse (BIJ) ainsi que des salles de quartier polyvalentes pouvant accueillir les associations.

## Un quartier aux circulations apaisées

Ces infrastructures seront reliées à la gare grâce à une belle place publique arborée, avec des commerces et services de proximité en pied d'immeuble.

Le quartier fera également la part belle aux circulations douces et apaisées, comprenant 5 nouvelles voies végétalisées, une voie réservée aux bus et cyclistes, un parking à vélos doté d'une station Véligo et de places en surface, à proximité de la gare.

La création du complexe regroupant le groupe scolaire, le gymnase et le parking public de 200 places devrait débuter dès 2023, pour une livraison prévue à la rentrée scolaire 2025. —

## Au fil des rails

Au cours de l'année 2021, des élèves de CE2 à l'école Lallier B ont eu l'opportunité de participer au projet « Au fil des rails ». Sensibiliser le jeune public au chantier de la ligne 14 : voici l'objectif du partenariat mené entre la RATP et le Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement du Val-de-Marne (CAUE 94). Pour Edwige Lebrun, enseignante de la classe de CE2 à l'école Lallier B, « ce projet a permis de faire de la géographie de proximité ». Au cours de huit ateliers, interventions théoriques par des professionnels de la RATP et instants créatifs accordés aux élèves ont permis la création d'une maquette de métro et de dessins de la future gare.

Dès le mois de janvier, les fresques réalisées par les enfants des différentes écoles habilleront une partie des palissades des chantiers. Des élèves de l'école Lallier A auront également la chance de participer à ces ateliers, ces prochains mois.

## ÉVÈNEMENT

# Féerie au Marché de Noël

Un week-end enchanteur et riche en festivités. Petits et grands ont pu profiter de l'édition 2021 du Marché de Noël organisé par la Ville. Trois jours de féerie au cours desquels spectacles et animations se sont succédé grâce à la participation chaleureuse des associations l'haÿssiennes. Le public a également pu profiter des 75 stands gastronomiques et artisanaux présents. Devenu un incontournable chaque année, le traditionnel Marché de Noël laisse à chacun des souvenirs inoubliables. —



Les échassiers de lumière ont émerveillé le public dans les allées du Marché.



Petits et grands ont eu la chance de croiser Saint Nicolas et de se prendre en photo avec lui.



Aux côtés du Maire, les jeunes élus et leurs pairs inaugurent cette édition 2021 du Marché de Noël avec une animation des élèves du Conservatoire.



Les visiteurs ont pu profiter de 75 stands artisanaux et gastronomiques. Avec notamment celui des confitures « Oh Palais d'Isa », médaille de bronze au championnat du monde des Confituriades 2021.



Décorations féériques, tapis de neige, sapins et animaux installés par les services techniques municipaux, ont enchanté le Marché.



Les visiteurs étaient nombreux au rendez-vous pour découvrir les stands et les animations proposés.



Concert de jazz vocal américain et français, d'airs latinos et africains avec le Chœur d'Arti'Show.



Les lauréats des plus beaux stands gastronomiques et artisanaux ont été récompensés le 5 décembre.



Voyage musical proposé par l'Orchestre d'Harmonie de L'Hay-les-Roses.



De nombreux souvenirs de ce beau moment, en photos ou dans la tête.

## MÉDAILLÉS



# Leur engagement récompensé

LES CONSEILLERS MUNICIPAUX SOPHIE HASQUENOPH ET OLIVIER LAFAYE ONT ÉTÉ, EN 2021, ÉLEVÉS RESPECTIVEMENT AU RANG DE CHEVALIER DE L'ORDRE NATIONAL DU MÉRITE ET CHEVALIER DE LA LÉGION D'HONNEUR.



**Née dans une famille installée à L'Haÿ-les-Roses depuis trois générations, Sophie Hasquenoph a dévoué une large partie de sa vie à la transmission de l'histoire aux jeunes générations.**

Conseillère municipale déléguée au patrimoine historique de la ville, elle a œuvré pour la rédaction de la Charte communale des valeurs de la République et de la laïcité, adoptée il y a un an.

Dans la généalogie de Sophie Hasquenoph, l'histoire est au cœur de tout, ou presque. Sa grand-mère paternelle serait une descendante de Maria Letizia Ramolino, la mère de Napoléon. De quoi susciter très jeune une passion chez l'historienne et maître de conférences en histoire moderne à l'Université Lille. « Je rappelle souvent à mes étudiants que les Hommes doivent être remis au centre de l'Histoire de France. Connaître l'Homme, c'est connaître ses racines. »

À l'initiative de la création du comité local de l'association Le Souvenir Français, cet engagement lui a valu une nomination en 2018 en tant que déléguée générale du Val-de-Marne de l'association. Auteure de nombreux ouvrages, Sophie Hasquenoph souhaite contribuer à l'enrichissement culturel. Elle est ainsi secrétaire générale adjointe de l'association des Écrivains combattants dont elle préside chaque année la cérémonie d'hommage au Panthéon et à laquelle participent notamment des collégiens de L'Haÿ-les-Roses. Pour la commune, l'élue, décorée également des Palmes Académiques en 2005, souhaite mettre en place dans les mois à venir deux parcours, en hommage à la « mémoire combattante » et à la « mémoire civile ». L'objectif : permettre à chacun de visiter la ville en passant par des points stratégiques liés aux différentes guerres qui ont marqué notre histoire. —



**Après une carrière au service de l'industrie, Olivier Lafaye a reçu la médaille de chevalier de la Légion d'honneur.** Cette décoration, au-delà de son histoire personnelle, est aussi devenue un héritage familial.

Il fait aujourd'hui partie de la sixième génération de sa famille à la recevoir. Conseiller municipal de l'opposition depuis 2020, Olivier Lafaye est installé depuis une dizaine d'années à L'Haÿ-les-Roses.

Membre de la réserve citoyenne de l'Éducation Nationale, il travaille aux côtés des enseignants et des équipes éducatives pour transmettre les valeurs de la République à la jeune génération. Également dans la réserve citoyenne de la gendarmerie, Olivier Lafaye travaille aussi sur les questions liées à la sécurité.

Avant d'être élu conseiller municipal, il a travaillé dans le secteur de l'aéronautique, de la défense et de l'armement.

Ainsi, il fut directeur de développement international de Safran. « J'ai eu, durant 40 ans, une implication régulière et constante auprès de l'industrie sur l'export », confie-t-il.

Olivier Lafaye soutient aujourd'hui la cause fondamentale du vivre ensemble. —



**VALEURS DE LA RÉPUBLIQUE**

Bravo à tous nos jeunes L'Hayssiens engagés dans le respect et la défense des valeurs de la République.



# La laïcité célébrée à L'Hay

**L**e 9 décembre 1905, la loi de séparation des Églises et de l'État était promulguée. Le 9 décembre 2022, le Maire Vincent Jeanbrun et les élus de la ville se sont réunis pour célébrer ensemble la journée nationale de la laïcité. Cet hommage, diffusé en direct sur internet, a été rendu avenue Aristide Briand, avenue qui porte le nom de celui qui fut initiateur et rapporteur de cette loi. Devenu l'un des fondements de la République française, ce texte proclame la liberté de conscience, garantit le libre exercice des cultes et marque la séparation des institutions publiques et des organisations religieuses. À la suite de l'assassinat de Samuel Paty, professeur d'histoire-géo, la charte communale des valeurs de la République et de la laïcité a été adoptée le 17 décembre 2020. Aussi, à l'occasion de cette journée de la laïcité, la Ville avait organisé, l'an dernier, un concours sur les valeurs de la République. « Je dessine la République » était destiné aux enfants des écoles maternelles et élémentaires. Plus de cent dessins ont été reçus et soumis aux votes des L'Hayssiens, sur les réseaux sociaux. Le 11 décembre, la remise des prix a eu



lieu en salle des mariages, à l'Hôtel de ville, en présence des participants, de leurs parents et des élus. Des diplômes ont été remis à l'ensemble des jeunes participants ainsi qu'une Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen. Quelques jours plus tôt, l'association L'Haycité recevait Henri Peña-Ruiz, philosophe, écrivain et professeur, pour échanger avec les L'Hayssiens, sur la notion de laïcité. —



## Médailles du travail

**Vous avez récemment été récompensé pour vos années de travail (promotions 2020 et 2021) ?**

**La Ville vous invite à une cérémonie de remise des médailles d'honneur, à l'Hôtel de ville, le samedi 12 février à 14h30 (pass sanitaire obligatoire). Faites-vous connaître en remplissant le formulaire d'inscription ci-dessous.**

Mme  M.

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Tél. : ..... Courriel : .....

**Nombre de personnes présentes :**

**Coupon-réponse à retourner au plus tard le 22 janvier à :**

Service Administration Générale - Hôtel de Ville, 41 rue Jean Jaurès 94240 L'Hay-les-Roses.  
Renseignements au 01 46 15 33 80.



**fca**

**ISOLATION & RAVALEMENT**  
DE VOS MAISONS ET COPROPRIÉTÉS...

MURS • COMBLES • VMC • FENÊTRES

**SCEAUX 01 41 87 08 25**

MA PRIME RENOV<sup>+</sup>  
Aide à la rénovation énergétique

RGE QUALIBAT



**BRUNO DESSYMOULIE**  
Plomberie Chauffage

- Entretien chaudière gaz et fioul -
- Dépannage brûleur et chaudière -
- Installation thermostat d'ambiance -
- Ramonage conduit cheminée -

06.25.17.82.72  
dec92@hotmail.fr

- Installation sanitaire et chauffage -
- Dépannage plomberie -
- Douche accès mobilité réduite -
- devis gratuit -

01.46.65.84.74  
dessymoulie@orange.fr

1 avenue des vergers  
92340 BOURG-LA-REINE  
www.dessymoulie-chauffage.fr

**Agence de la Roseraie**  
www.orpi.com



**Orpi**  
Des femmes et des hommes pour votre bien

- Transaction
- Gestion
- Location
- Syndic de copropriété

Evaluation gratuite de votre bien.

3, avenue Aristide Briand - 94240 L'HAY LES ROSES  
Tél. : 01 46 64 71 68 - e-mail : agenceroseraie@orpi.com

**aertoit**® L'HAY LES ROSES  
01 46 63 99 59

COUVERTURE

Entretien • Etanchéité • Isolation • Charpente •

www.aertoit.fr






**LE CRÉDIT MUTUEL**  
A TOUT PRÉVU  
POUR VOTRE  
LOGEMENT

**Crédit Mutuel**  
L'Hay-les-Roses

36, rue Jean Jaurès - 94240 L'Hay-les-Roses  
Tél. : 01 49 08 51 35 - Courriel : 06174@creditmutuel.fr



**PROFITEZ DES PROMOTIONS LES WEEK-ENDS**

**IYANAR**  
ALIMENTATION GÉNÉRALE

**Nos Produits**

- COSMÉTIQUES
- PRODUITS ENTRETIENS
- HYGIÈNES & BAZARD
- ÉPICES CONSERVES
- LÉGUMES SECS
- PRODUITS BIO
- FRUITS & LÉGUMES
- SURGELÉS • TILAPIA P/M/G
- MAQUEREAU • CHINCHARD
- GAMBAS • CREVETTES
- BOISSONS
- EAU, ALCOOL, VIN

**Nos Services**

- Cartes Prépayées & Recharges : Lyca mobile, Lebara, World Talk
- Relais Colis, Transfert d'argent, Ria, Money Gram
- Impression, Photocopie, Scanner
- Commande en gros ou en détail par sms au 07 58 86 21 / 07 53 06 27 28
- Livraison à domicile
- Accessoires téléphoniques

**CONTACTEZ - NOUS**  
**09 . 51 . 47 . 82 . 58**  
21 Avenue du Général de Gaulle  
52, boulevard Paul Vaillant Couturier  
94240 L'Hay-Les-Roses

**OUVERT 7J/7\***  
**Lundi au Jeudi : 8h00 à 22h30**  
**Vendredi / Samedi : 8h00 à 23h30**  
**Dimanche : 9h00 à 22h30**  
\*Horaires adaptés en fonction des mesures gouvernementales

- Transactions - Locations - Estimations gratuites -



agence conseil immobilier



Depuis 30 ans sur votre commune

**01 45 46 22 22**

88 avenue Henri Barbusse - 94240 l'Hay-les-Roses  
www.aci-immobilier.fr • aci-immobilier@wanadoo.fr

## VISITE DE TERRAIN

# Le président du Département à L'Haÿ

LE 16 DÉCEMBRE DERNIER, LE MAIRE VINCENT JEANBRUN RECEVAIT OLIVIER CAPITANIO, PRÉSIDENT DU DÉPARTEMENT DU VAL-DE-MARNE, POUR LUI PRÉSENTER LES PROJETS PORTÉS PAR LA VILLE.

Le président du Conseil départemental du Val-de-Marne s'est rendu à L'Haÿ-les-Roses, à l'initiative de la Ville, et de Mélanie Nowak, maire-adjointe et conseillère départementale afin d'aborder des grands enjeux tels que l'action sociale, la solidarité et l'emploi, ainsi que les grands projets d'aménagement structurants pour la ville.

« Cette visite témoigne de la nouvelle considération que porte le Département à L'Haÿ-les-Roses », a souligné le Maire Vincent Jeanbrun.

Les élus ont débuté leur déplacement de terrain par la rue Watel où sera réalisé le nouveau Cœur de ville arboré, et la Roseraie dont la Ville et de Département sont particulièrement attachés à valoriser et à protéger.

## De nouvelles dynamiques à l'Est

La visite s'est poursuivie dans les quartiers Paul-Hochart et Lallier pour apprécier l'avancée des travaux. La pointe Hochart accueillera à la rentrée 2023 un nouveau groupe scolaire de 25 classes et un espace dédié aux accueils de loisirs, un gymnase comprenant une salle omnisports et un dojo ainsi qu'une salle polyvalente accueillant les activités scolaires et associatives. Du côté de Lallier, le premier bâtiment, allée de la plaine, a été entièrement déconstruit (voir page 11). Outre la future station de métro, seront aménagés un nouveau groupe scolaire et son complexe sportif. Le futur pôle de vie regroupera des équipements de proximité dont des salles



de quartier polyvalentes pouvant accueillir les associations, un relais-mairie, un relais-bibliothèque, un relais-poste ainsi que la maison de la jeunesse et de la solidarité.

## Un nouveau marché, lieu d'animation et de détente

La visite s'est terminée par la nouvelle Halle des Saveurs qui ouvrira ses portes le dimanche 13 mars prochain.

Ce fut aussi l'occasion d'échanger avec le Département sur l'entretien de la voirie départementale à L'Haÿ dont les aménagements boulevard Paul Vaillant-Couturier.

Autre projet, celui de l'esplanade de la Bièvre. Les berges de la Bièvre font l'objet d'un partenariat pour leur entretien par la direction départementale des services de l'environnement et de l'assainissement, qui pratique des fauches tardives afin de protéger la biodiversité présente sur les espaces, le long de la Bièvre.

Lors de ce déplacement, le président du Département, Olivier Capitanio, a confirmé son soutien aux différents projets portés par la Ville. « Nous allons travailler main dans la main pour faire vivre, grandir et rayonner la commune de L'Haÿ-les-Roses ». —

CADRE DE VIE

## Visite de terrain avec Benoist Appar



Le 30 novembre dernier, le Maire Vincent Jeanbrun a accueilli Benoist Appar, président du bailleur In'Li et ancien ministre du logement, pour une visite de terrain à L'Haÿ-les-Roses et travailler à améliorer le cadre de vie des L'Haÿssiens.

En amont de ce déplacement, la Ville avait invité les 1200 habitants des résidences situées au Jardin Parisien et à Lallier, à faire part de leurs observations et suggestions (problèmes de stationnement, d'ascenseur, d'interphone...) que le Maire a remis en mains propres à Benoist Appar, afin que des actions concrètes puissent être menées au plus vite.

Au cours de cette visite, il a notamment été abordé l'entretien et la rénovation des résidences du bailleur. Ce fut aussi l'occasion d'échanger avec les L'Haÿssiens sur ces questions. —



## EMPLOI

# Des talents au féminin

UN NOUVEAU DISPOSITIF, BAPTISÉ DYNAMOB, ACCOMPAGNE LES FEMMES VERS UN RETOUR À L'EMPLOI.



Révéler le plein potentiel des femmes éloignées de l'emploi, c'est l'objectif que s'est fixée la start-up à vocation sociale Synergie Family, en lançant Dynamob. Soutenu et financé par le Département du Val-de-Marne, ce nouveau dispositif accompagne les Val-de-Marnaises au sein d'un parcours expérientiel innovant, en amont d'une insertion professionnelle.

Le 20 décembre dernier, une dizaine de femmes a débuté ce parcours de deux mois, dans les locaux de l'association AEF 94 (Actions Emplois Formations), rue Paul-Hochart. « Ce programme invite les femmes à reprendre confiance en elles et à rebooster leur estime de

soi, explique Daniel Pigeon-Angelini, Maire-adjoint délégué à l'économie et à l'emploi. C'est une étape indispensable pour mieux les remobiliser vers l'emploi ».

« Elles bénéficieront d'un coaching emploi mais aussi bien-être afin qu'elles puissent se sentir mieux dans leur corps et leur permettre de découvrir des activités physiques : zumba, pilates, stretching, arts martiaux, yoga », énumère Shaima Fadl, conseillère en insertion professionnelle et éducatrice sportive chez Synergie Family. Associé à des sorties culturelles et des activités artistiques, ce parcours leur offrira des outils pour se construire et

## Dernier sprint

Rendez-vous les 5 et 12 janvier, sur le parvis du marché Locarno, rue Henri Thirard de 15h à 18h, pour les deux dernières séances de l'opération « Ose le sprint ».

Détails sur [lhaylesroses.fr](http://lhaylesroses.fr)

envisager de nouvelles perspectives d'avenir. Les ateliers se déroulent à raison de 3 demi-journées par semaine, jusqu'au 25 février prochain, le lundi matin, mardi et vendredi après-midi. —

Contact : Shaima Fadl au 06 34 43 64 13 ou [shaima.fadl@synergiefamily.com](mailto:shaima.fadl@synergiefamily.com)



## Souriez ! Votre cabinet dentaire a fait peau neuve

Équipements modernes et salle d'attente agrandie, voilà de quoi ne plus angoisser avant vos rendez-vous chez le dentiste. En septembre dernier, le cabinet dentaire des docteurs Guillon et Bensussan, qui recrute, s'est vu donner son dernier coup de peinture. Désormais aménagé sur deux niveaux, le cabinet a été équipé d'un ascenseur. Après plus d'un

an de travaux, les aménagements permettent aujourd'hui aux deux associés d'accueillir un infirmier, deux orthophonistes et une ostéopathe. « Il est important pour nous de contribuer concrètement à lutter contre la désertification médicale en accueillant sur le territoire communal de nouveaux professionnels de santé aux offres de soins diversifiées », explique le dentiste Thomas Guillon. Pour compléter l'équipe, ils sont maintenant à la recherche d'un spécialiste en traitement endodontique ou en pédodontie ainsi que des assistants dentaires qualifiés ou à former. —

Entrée au 6 rue des Écoles. Cabinet dentaire au 01 49 73 21 21. Tiphanie Philis, ostéopathe au 07 81 11 51 06 et Olivier Foloppe, infirmier au 06 31 39 61 82.



## CONSEIL DES ENFANTS



# Déjà engagés pour notre ville !

LE NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS A PRÉSENTÉ SES PROJETS AU MAIRE, VINCENT JEANBRUN, LORS D'UNE PREMIÈRE SÉANCE PLÉNIÈRE.

**Mercredi 8 décembre, 14h. La séance plénière s'ouvre dans la salle du conseil municipal de l'Hôtel de ville, et avec elle les félicitations du Maire Vincent Jeanbrun à l'adresse des 26 élèves en CM1 et CM2, élus en octobre dernier.** « Vous avez pris une très bonne décision en vous présentant et allez apprendre beaucoup de choses, autant que nous allons en apprendre de vous ». Fiers de représenter l'ensemble des jeunes de moins de 11 ans de la ville au Conseil Municipal des Enfants (CME), ils prennent tous très à cœur leur nouvelle fonction. En coulisse, Karine, maman de Maxence en CM1 à l'école du Centre, venue l'écouter et le soutenir, raconte

que son fils « a spontanément voulu se présenter à cette élection ». Lors de cette première séance, les questions se multiplient d'abord du côté des enfants qui interrogent tour à tour leurs pairs sur leurs différentes fonctions. C'est ensuite au tour des élus de les questionner et d'écouter leurs propositions. En effet, leur ambition est grande et les idées nombreuses pour améliorer la vie de tous. La cantine occupe une place importante et les enfants ont beaucoup d'attentes sur la composition des menus. Autre projet : l'organisation d'une Olympiade inter-écoles, l'objectif étant de favoriser les rencontres entre CM2 et tisser des liens avant la rentrée au

collège. Malo, élu à l'école du Centre, a présenté le projet « Plus de nature dans les écoles », avec l'aménagement de potagers dans les cours de récréation. Enfin, l'équipe du CME a mis en avant son envie « de créer du lien avec les personnes âgées dans les résidences ». Les jeunes élus ont ainsi pu s'exprimer sur des sujets qui les touchent au quotidien avant de pouvoir concrétiser leurs projets d'ici quelques mois. De leur côté, 24 collégiens viennent d'être élus pour deux ans par leurs camarades au Conseil Municipal des Jeunes, les 9 et 10 décembre. —

Retrouvez la liste des élus du CME et CMJ sur [lhaylesroses.fr](http://lhaylesroses.fr)



## Visite citoyenne

Sous la conduite de leur enseignante, deux classes de CE2 de l'école des Blondeaux se sont rendus à l'Hôtel de ville, les 25 novembre et 2 décembre, pour une visite citoyenne. Karen Chaffin, Maire-adjointe déléguée aux conseils municipaux des jeunes et des enfants, les a reçus dans la salle du conseil municipal où ils se sont prêtés au jeu des questions-réponses. Au programme : présentation de l'institution, du rôle du maire, du travail du conseil municipal et les différentes écharpes tricolores de la République. Chacun

d'entre eux a essayé de trouver celle portée par le maire, ses adjoints, les conseillers régionaux et départementaux. Une manière ludique de les éveiller à la conscience citoyenne et de leur donner envie de découvrir, de comprendre et d'agir. L'élue a aussi abordé avec les élèves le rôle et les élections du conseil municipal des enfants auxquelles ils pourront se présenter l'année prochaine. Les enfants ont terminé leur visite en salle des archives où ils ont pu consulter des registres datés de 100 ans, rendus publics et toujours conservés.

## RECENSEMENT



Amandine Le Jeunne Trujillo



Kadra Abdellaoui



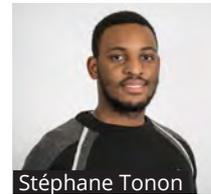
Khadija Yassine

# Des clés pour demain

**DU 20 JANVIER AU 26 FÉVRIER, 6 AGENTS RECENSEURS ARPENTERONT LA VILLE POUR LA COLLECTE ANNUELLE DES DONNÉES DE L'INSEE.**



Delphine Redon



Stéphane Tonon



Dominique Porpiglia

**Recensement 2022, top départ. Du 20 janvier au 26 février, six agents recenseurs procéderont au recueil d'informations sur la composition de votre foyer, dans le respect des protocoles sanitaires en vigueur.** Si votre foyer est concerné, vous serez informé par courrier. Organisées et contrôlées par l'Institut national des statistiques et des études économiques (Insee), les enquêtes sont mises en place par les communes, en charge du recrutement des agents recenseurs. À partir du 20 janvier, l'un d'entre eux, muni d'une carte officielle tricolore avec sa photo et la signature du maire, se déplacera à votre domicile pour vous remettre le mode d'emploi et les codes d'accès en vue de répondre au

questionnaire sur [www.le-recensement-et-moi.fr](http://www.le-recensement-et-moi.fr)

En cas d'impossibilité de répondre en ligne, l'agent recenseur vous remettra un bulletin pour le logement et un questionnaire pour chacun des membres du foyer, et viendra les récupérer lors d'un second passage. Pour rappel, la participation au recensement est un acte obligatoire. Les chiffres de cette collecte nationale permettront de réactualiser le nombre d'habitants de chaque commune, mais pas seulement. En effet, les informations recueillies contribueront également à définir les politiques publiques et la participation de l'État. —

Renseignements auprès du Service Administration Générale au 01 46 15 33 80.



## Bienvenue aux nouveaux habitants

**Vous avez emménagé à L'Hay-les-Roses depuis janvier 2020 ?**

La Ville vous invite à une cérémonie d'accueil le samedi 12 février à l'Hôtel de Ville, de 9h à 13h (pass sanitaire obligatoire). Faites-vous connaître en remplissant le formulaire d'inscription sur le site de la ville [www.lhaylesroses.fr](http://www.lhaylesroses.fr) ou en complétant le coupon ci-dessous.

Vous bénéficierez d'une visite guidée de la mairie et de la ville en car.

Mme  M.

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Tél. : ..... Courriel : .....

**Nombre de personnes présentes :**

**Coupon-réponse à retourner au plus tard le 5 février à :**

Service Administration Générale - Hôtel de Ville, 41 rue Jean Jaurès 94240 L'Hay-les-Roses.

Renseignements au 01 46 15 33 80.

FENÊTRES VOIETS PORTES PORTAILS

PRO-TECH  
FERMETURE®



FABRICATION  
FRANÇAISE



Devis gratuit en 48h : 01 69 53 19 70  
4 agences pour vous servir en île-de-France

122 av. Henri Barbusse - 94240 L'Haÿ-les-Roses  
91 : Villebon | 78 : St Rémy-Lès-Chevreuse | Paris 15<sup>e</sup>

OPTIC L'HAY

OPTIQUE & AUDITION



**-40%**

Pour marquer la fin d'année  
et bien commencer la nouvelle,  
une remise de moins 40%  
sur un deuxième équipement  
de marque !

**100%  
SANTÉ**

Profiter de la prise en charge  
à 100% de vos aides  
auditives !



Adresse : 5 Av. Aristide Briand, 94240 L'Haÿ-les-Roses  
Horaires : Lundi, mardi, mercredi et jeudi : 10h-19h •  
vendredi : 10h-15h • samedi : Fermé • dimanche: 10h-13h  
Téléphone : 09 74 97 02 92

La prise de rendez vous peut se faire via Doctolib



l'aide à domicile  
**ADHAP**



**ADHAP**  
présent plus  
que jamais  
aux côtés  
des plus  
fragiles.

Centre ADHAP  
de L'HAY LES ROSES  
adhap94d@adhap.fr  
01 41 98 79 60  
122 Avenue Henri Barbusse  
94240 L'HAY-LES-ROSES

**Vous souhaitez rejoindre notre équipe ?**

Postulez sur [adhap.fr](https://adhap.fr) ou déposez votre CV et votre lettre de motivation !



MICRO 5

**TOUTE L'ÉQUIPE DE MICRO 5 VOUS  
SOUHAITE UNE TRÈS BELLE ANNÉE**

**2022**



## ÉCHOS DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL



### LE PRÉSIDENT DU VAL-DE-MARNE À L'HAÏ

À la suite du changement de majorité, la Ville de L'Haÿ-les-Roses a accueilli le Président du Val-de-Marne pour une visite de terrain et échanger en faveur d'un véritable partenariat entre nos deux collectivités locales. Ainsi, le 16 décembre dernier, Olivier Capitanio, à la tête de notre Département depuis fin juin, a répondu à l'invitation du Maire Vincent Jeanbrun, pour mieux cerner les besoins et attentes de notre commune. L'occasion de découvrir sur le terrain les grands enjeux que notre Département porte aux côtés de la Ville : le boulevard Paul Vaillant-Couturier qui borde la nouvelle halle de marché et qui nécessite une réhabilitation de la voie et des trottoirs, le futur Cœur de Ville et son rideau végétal prévu le long de la Roseaie, les projets d'aménagement à la pointe Hochart et à Lallier près de la future gare de métro 14, les projets de médiathèque et de nouveaux complexes sportifs sur lesquels le Département pourrait être un partenaire. L'occasion aussi d'évoquer les enjeux de prolongement de réouverture de la Bièvre. Nous n'avons pas manqué non plus de signaler au Président du Val-de-Marne les nécessaires améliorations à apporter sur l'entretien des voiries départementales que la précédente majorité a délaissé pendant trop d'années. —

#### MÉLANIE NOWAK

Maire-adjointe de L'Haÿ-les-Roses  
Conseillère départementale déléguée au développement du tourisme, à l'enseignement supérieur et à la recherche  
melanie.nowak@valdemarne.fr



## ÉCHOS DU TERRITOIRE T12



### ENSEMBLE, AMÉLIORONS LA VOIRIE !

Depuis sa création en 2016, le territoire intercommunal T12 Grand Orly-Seine Bièvre est chargé de l'entretien de la voirie qui relevait avant de la compétence communale. Cette strate territoriale, ajoutée par la loi, a éloigné de facto l'action de réactivité face à une situation sur le terrain. Aussi, pour mettre tout en œuvre en faveur d'une voirie de qualité, nous vous invitons à nous signaler les problèmes de marquage au sol, des nids de poule ou des déformations de chaussée que vous pouvez constater en complément de ceux relevés par nos services techniques municipaux. Il vous suffit de quelques clics seulement grâce à la nouvelle application smartphone de la Ville « L'Haÿ l'appli » (Démarche / Signalement) que la commune vient de mettre en place pour faciliter les démarches des habitants. Les services municipaux transmettront alors les éléments aux équipes techniques du T12 et veilleront à ce que les opérations nécessaires sur l'espace public à L'Haÿ-les-Roses soient bien réalisées par le territoire intercommunal Grand Orly-Seine Bièvre. —

#### CLÉMENT DECROUY

Maire-adjoint de L'Haÿ-les-Roses  
Vice-Président du Grand-Orly Seine Bièvre  
gosb@ville-lhay94.fr / 01 46 15 33 33



## ÉCHOS DE LA RÉGION

### BUDGET 2022 : SOUTENIR ET PROTÉGER !

Comme à L'Haÿ-les-Roses, cette année encore, le Conseil régional d'Île-de-France a adopté du 13 au 15 décembre son budget 2022, avant même que l'année commence. Cette pratique, à la fois vertueuse et signe d'une bonne gestion, reste encore rare parmi les collectivités territoriales qui présentent généralement leur budget en cours d'année. Soutenir et protéger, tel est l'axe majeur qui a guidé ce budget régional pour l'année 2022. Cela a d'autant plus été possible que la Région a drastiquement baissé ses coûts de fonctionnement depuis plus de 6 ans, a réalisé 2 milliards d'euros d'économies et a opté pour une gestion sobre et ambitieuse afin d'investir et préparer l'avenir. Ainsi, le budget 2022 s'inscrit dans une dynamique de soutien à l'emploi, aux acteurs économiques, aux entrepreneurs, artisans et commerçants ainsi qu'aux associations qui font face à la crise sanitaire depuis deux ans maintenant. Soutien également important en faveur de la formation de notre jeunesse qui en a plus que jamais besoin. Le Conseil régional d'Île-de-France a également adopté un budget qui se veut toujours aussi engagé en faveur de la transition écologique et du développement durable grâce à des actions concrètes sur le terrain et à des aides financières d'incitation. Il se veut aussi volontariste pour assurer la tranquillité publique des Franciliens et apporter protection aux plus fragiles d'entre nous que le contexte actuel fragilise encore davantage malheureusement. Pour 2022, la Région Île-de-France a adopté un budget de relance forte dans un contexte toujours marqué par la crise sanitaire sans précédent. —

Pour en savoir plus, [www.iledefrance.fr](http://www.iledefrance.fr)

# GRAND FORMAT

## Budget



**Investir pour tous**

## LE CONSEIL MUNICIPAL A VOTÉ, LE 16 DÉCEMBRE, UN BUDGET 2022 SOLIDAIRE QUI PERMETTRA DE RÉPONDRE AUX BESOINS DES L'HAÏSSIENS, À LEURS SOUHAITS, À LEURS DIFFICULTÉS, MAIS AUSSI D'ENGAGER LA VILLE DANS CETTE TRANSFORMATION NÉCESSAIRE POUR LA RENDRE DYNAMIQUE ET RAYONNANTE ET CE, AVEC DES TAUX D'IMPÔTS COMMUNAUX INCHANGÉS.

**D**ans un contexte économique national toujours aussi fragile et incertain, soucieuse de garantir et poursuivre ses missions publiques, la Ville de L'Haÿ-les-Roses a choisi de maintenir son cap de bonne gestion des finances locales et de porter les grands projets afin d'améliorer le cadre de vie de tous les habitants. Grâce à la mise en œuvre de son plan d'investissement pluriannuel, elle entend poursuivre la rénovation de son patrimoine, moderniser les services rendus aux usagers avec de nombreux nouveaux équipements publics et assurer le déve-

loppement de son territoire à travers des aménagements structurants que sont le futur Cœur de Ville et sa Halle des Saveurs, les renouvellements urbains de Lallier autour de la gare de métro, et du secteur Paul-Hochart avec une entrée de ville repensée et attractive.

### Une dynamique au service des L'Haÿssiens

Le budget 2022 réitère aussi le montant des subventions versées aux associations locales, au Centre



### 3 questions à ...

## Fernand Berson

PREMIER MAIRE-ADJOINT DÉLÉGUÉ AUX FINANCES ET À LA COMMANDE PUBLIQUE

#### Quel a été l'axe de trajectoire de la Ville pour élaborer son budget 2022 ?

Tous les ans, nous nous fixons des ambitions claires. Il s'agit d'optimiser les recettes communales, de contenir les dépenses de fonctionnement, de réduire l'endettement, sans augmentation des taux d'imposition communaux. Un vrai numéro d'équilibriste qui n'exige aucun faux pas mais qui requiert une pêche aux subventions et une chasse aux gaspillages. Par ailleurs, la Ville remet en concurrence systématiquement les marchés de travaux et prestations de service, dès que les conditions

contractuelles le permettent.

#### Les objectifs sont-ils atteints ?

Le budget 2022 conforte la gestion vertueuse et transparente des finances communales. La Ville peut désormais envisager plus sereinement sa trajectoire financière et poursuivre ses engagements. Néanmoins, la construction budgétaire des collectivités se veut par nature dépendante du contexte économique national. Donc nous espérons que notre trajectoire ne sera pas dévoyée par l'État. Ses décisions à venir pourraient impacter les ressources de la collectivité, dont le montant de la compensa-

tion qui sera versée suite à la suppression de la taxe d'habitation. Une gestion prudente et responsable reste donc de mise.

#### Quelles sont vos priorités pour cette année 2022 ?

Renforcer la qualité d'offre de services à destination de nos administrés et maintenir notre capacité de financement nécessaire au développement de la commune, restent nos deux grandes priorités. Chaque euro compte et doit donc être investi de manière réfléchie afin de pouvoir entretenir le patrimoine et financer des projets urbains d'envergure.

# GRAND FORMAT

## Budget

Communal d'Action Sociale (CCAS) et à la Caisse des écoles. Dans la même veine, une enveloppe de 10 000 euros dédiée à des projets associatifs a été créée afin que ce nouveau dispositif puisse permettre de soutenir les associations locales.

### Des taux d'imposition communaux inchangés

Et c'est toujours avec cette même rigueur que la Ville maintiendra cette année à l'identique les taux des impôts communaux ainsi que sa politique tarifaire (accueils périscolaires, restauration scolaire, etc.).

Enfin, la Ville œuvrera au développement de nouvelles actions en direction du jeune public dans tous les quartiers et maintiendra son soutien actif au fonctionnement des écoles ainsi qu'à la politique de réussite éducative. Sa dynamique en faveur du vivre-ensemble se poursuivra en cette année 2022 avec la lutte contre la fracture numérique, la poursuite du dis-



positif Nous L'Hayssiens et son engagement pour la laïcité. Les moyens dévolus à la maîtrise des coûts énergétiques et les mesures favorisant la transition écologique se verront également renforcer. —

## Comprendre la répartition du budget d'investissement



# Focus sur quelques grands projets

## Agir en faveur du développement durable

- ✓ Poursuite de la mise en œuvre de l'Agenda 21 avec le lancement du diagnostic et du plan d'action sur la préservation de la biodiversité
- ✓ Poursuite de l'étude relative aux mobilités actives
- ✓ Aménagement de bornes de recharge pour véhicules électriques
- ✓ Lancement d'études pour la requalification du square Baudin
- ✓ Poursuite du renouvellement du parc automobile et de sa mutation progressive vers l'électrique
- ✓ Poursuite de la plantation d'arbres et d'arbustes
- ✓ (...)

## Rendre le territoire attractif

- ✓ Ouverture de la nouvelle Halle des Saveurs le 13 mars
- ✓ Lancement des travaux du futur Cœur de ville, rue Watel, en vue de la création d'une place publique arborée avec des nouveaux commerces de proximité ; début de la construction de l'îlot Roseraie
- ✓ Préparation des travaux pour la future médiathèque
- ✓ Poursuite des travaux du groupe scolaire Paul-Hochart et de son gymnase ainsi que de la résidence seniors
- ✓ Renouvellement urbain à Lallier avec la déconstruction en 2022 des deux autres bâtiments situés allée de la Plaine ainsi que la galerie commerciale avant de laisser place à un nouveau quartier abritant un groupe scolaire de 25 classes, un espace dédié aux accueils de loisirs, un complexe sportif et un square avec des aires de jeux pour les enfants
- ✓ (...)

## Rénover le patrimoine

- ✓ Poursuite du projet de rénovation thermique de l'école du Centre

- ✓ Lancement d'études pour l'aménagement des locaux à l'Espace Culturel Dispan de Floran
- ✓ Lancement d'études pour des travaux de rénovation au groupe scolaire des Blondeaux
- ✓ Réalisation de la seconde phase de travaux d'installation des systèmes de rafraîchissement permanent dans l'ensemble des bâtiments scolaires
- ✓ Réfection du sol, des sanitaires et des portes de secours du gymnase de la Vallée-aux-Renards
- ✓ Rénovation de la salle des maîtres et de la salle polyvalente à l'école maternelle des Garennes
- ✓ Réfection complète des barres de danse à l'accueil de loisirs Simone Veil
- ✓ Transformation d'un court de tennis en terre battue aux tennis découverts, rue de Chalais
- ✓ Travaux de rénovation de l'étanchéité et de la toiture de l'Espace Culturel Dispan de Floran
- ✓ Travaux de réfection de la toiture et de remplacement des menuiseries à l'Hôtel de ville
- ✓ Travaux de ravalement des façades au centre municipal de santé
- ✓ (...)



## Moderniser et favoriser l'accueil de tous les publics

- ✓ Acquisition d'un logiciel pour la modernisation de la gestion d'accueil des usagers
- ✓ Acquisition de mobiliers scolaires et dédiés à la restauration, remplacement des rideaux dans les écoles
- ✓ Renouvellement de matériels au sein des équipements sportifs et culturels
- ✓ (...)

## Assurer la tranquillité des habitants

- ✓ Poursuite des missions visant à assurer la tranquillité et la sécurité des L'Hayssiens dans tous les quartiers et espaces publics
- ✓ Installation de caméras supplémentaires de vidéo-protection pour sécuriser tout le territoire
- ✓ (...)

## Un budget sous contrôle

Ce budget a été voté pour la quatrième année consécutive, dès décembre, à l'équilibre et sans avoir besoin de recourir à des excédents antérieurs. Le déséquilibre chronique et historique est en effet résorbé. Les marges de manœuvre de la collectivité se sont ainsi fortement reconstituées par rapport à l'année de référence 2014 et ce, en dépit de la réduction drastique des dotations de fonctionnement versées par l'État. L'épargne de la ville a ainsi pu être augmentée de + 1,7 millions d'euros par rapport à l'année 2014. Cela permet à la commune de ne pas recourir systématiquement à l'emprunt pour investir tous les ans, tout en réduisant son stock de dettes. La Ville s'est en effet désendettée de 6,48 millions d'euros, soit une baisse de 14,6 % par rapport à l'encours de dette de 44,3 millions d'euros au 1<sup>er</sup> janvier 2014.

LA BIBLIOTHÈQUE SE DÉPLACE CHEZ  
VOUS GRÂCE AU SERVICE GRATUIT DE  
PORTAGE DE LIVRES À DOMICILE.

# La bibliothèque **vous livre**



**Si vous aimez la lecture, mais qu'une mobilité réduite, l'âge, un accident ou la maladie vous empêchent d'aller à la bibliothèque, vous pouvez bénéficier du service gratuit de portage de livres à domicile.** Chaque premier jeudi du mois (sauf exception), des bibliothécaires peuvent vous apporter sur rendez-vous, des livres, livres en gros caractères, livres audio, disques et vidéos. Lors de chaque visite mensuelle, les documents que vous aurez choisis vous sont apportés et si vous n'avez pas d'idée précise de ce que vous souhaitez lire ou écouter, le bibliothécaire est à votre disposition pour vous proposer une sélection. Élise, 95 ans, bénéficie de ce service depuis sa mise en place en mars 2010. « Chaque mois, j'attends avec impatience ce moment, témoigne-t-elle. Je lis beaucoup de livres policiers ou historiques et le bibliothécaire sait très bien me conseiller ». Pour

Christiane, malvoyante et dans l'incapacité de se rendre à la bibliothèque, le service de portage de livres audio à domicile est indispensable. « Je demande 4 ou 5 livres audio à chaque fois. Mathias, le bibliothécaire, les choisit pour moi et le plus souvent tout ce qu'il me propose me plaît ».

Pour en bénéficier gratuitement, il vous suffit de vous inscrire à la bibliothèque ou de mettre à jour votre carte de lecteur. Pour Mélanie Nowak, Maire-adjointe déléguée à la culture, « l'incapacité de se déplacer ne doit pas être un obstacle à la lecture et à la culture. Grâce à ce service gratuit proposé par la Ville, les L'Hayssiens peuvent profiter de la grande richesse et des collections de la bibliothèque ».

Inscriptions par téléphone : 01 46 64 52 55  
ou par mail : [bib.adultes@ville-lhay94.fr](mailto:bib.adultes@ville-lhay94.fr)  
Site Internet : <http://bibliotheque.lhaylesroses.fr>

## NATATION

# Dans le grand bain



ALORS QUE PLUSIEURS DE SES LICENCIÉS SE PRÉPARENT POUR LES CHAMPIONNATS DE FRANCE, LE CAL-NATATION EST DANS LES STARTING-BLOCKS POUR ATTEINDRE SES OBJECTIFS.

Ces dernières semaines, les nageurs du Cal-Natation ont enchaîné les compétitions afin d'être fin prêts pour les échéances à venir. « Nous sommes dans la dernière ligne droite. Place aux derniers réglages », annonce Baptiste Villain, entraîneur du club.

Fin novembre, Paulina Lefèvre a effectué un bon retour à la compétition en terminant à la 4<sup>e</sup> place, lors de la finale A du 50m brasse, en championnat de France Nationale 2, à Béthune.

« Paulina n'avait pas pu effectuer de courses en raison de la pandémie. Elle a réussi aujourd'hui à revenir à son meilleur temps. Nous sommes satisfaits de ses performances », analyse l'entraîneur. Le week-end suivant, treize licenciés du Cal-Natation, âgés de 11 à 16 ans, participaient au meeting de Chevreuse. Ce

dernier rendez-vous sportif, deux semaines avant les échéances des championnats, a été prometteur. « Ce sont des compétitions de transition pour se tester et maintenir son niveau », poursuit Baptiste Villain.

Cléo Collet s'est ainsi illustrée avec une belle deuxième place au 50m dos chez les dames. Un résultat de bon augure avant sa participation aux championnats de France junior, à Massy. De son côté, Maïwen Labolle, âgée de 12 ans, s'est qualifiée pour les championnats de France jeunes, à Rennes.

Chez les seniors, Olivier Job participera aux championnats de France Masters en 50m papillon et 100m brasse, en mars prochain. Une fin de saison prometteuse pour le club l'haÿssien de natation. —

## En Bref'



### LES SENIORS EN TÊTE

Le 11 décembre fut une grande journée pour le Cal-Handball. Les seniors ont battu Surveilliers-Fosses de justesse pour maintenir leur place de leader de la poule 2 de division d'honneur régionale avec 7 victoires pour seulement 2 défaites. Pour l'occasion, le club a procédé à son traditionnel dévoilement du nouveau maillot de la saison, en présence de Sophie Hélie, élue déléguée aux sports. Les équipes de jeunes ont également pu représenter les couleurs du club avant un moment de convivialité.

### DEUX VÉTÉRANS DANS LE VENT

Le Cal-Badminton a accueilli le championnat d'Île-de-France vétérans, les 4 et 5 décembre, au gymnase Thuram. Guillaume Dos Santos et Julien Bourg sont montés sur la deuxième marche du podium, chez les 35-44 ans.



Vous aider dans les moments difficiles  
Les familles qui comparent les devis choisissent funeralis.

5.0 ★★★★★ sur google



Anthony MENDES

Directeur Général



24h/24 | Transport vers  
7j/7 | chambre funéraire



Ouvert en semaine de 9h à 18h\*  
\*17h le vendredi

Permanence téléphonique : 01 48 84 89 80

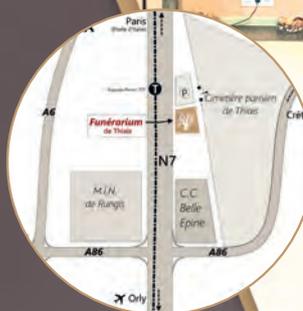
📍 21, rue des aubepines - 94310 Orly | 🏠 [www.funeralis.fr](http://www.funeralis.fr)



FUNÉRARIUM  
DE THIAIS

01 46 86 98 82

6, Esplanade Auguste Perret - 94320 Thiais  
(En face du cimetière parisien de Thiais)



## Nous répondons à vos questions



LA PAROLE VOUS EST DONNÉE POUR INTERAGIR, POSER DES QUESTIONS, FAIRE PART DE VOS SUJETS DE PRÉOCCUPATION, DE POINTS DE VUE QUI, SELON VOUS, SONT IMPORTANTS POUR LA VILLE.

### *Comment réaliser un signalement sur L'Hay l'appli ?*

Sur la page d'accueil de cette nouvelle application, opérationnelle depuis fin novembre, vous trouverez le picto « Signaler un incident ». Cliquez et vous pourrez alors sélectionner le type d'incident (déchets/propreté, éclairage, entretien espaces verts, graffiti, voirie), renseignez ensuite le lieu en utilisant la géolocalisation, ajoutez des photos et des précisions si besoin. Cette opération est également réalisable sur notre portail citoyen MonLHay.fr, synchronisé avec l'appli, afin de faciliter vos démarches. Ces deux outils permettent de centraliser les demandes et d'assurer une meilleure liaison entre les citoyens, les services municipaux et les organismes compétents.



**Fabien M.** / Jardin Parisien

### *Est-ce que les éboueurs vont prospecter pour les calendriers ?*

Effectivement, les agents l'établissement public territorial Grand-Orly Seine Bièvre, en charge de la collecte des déchets, sont susceptibles de faire du porte-à-porte pour la vente de calendriers sur le territoire. Ils devront se présenter avec une veste arborée du logo de Veolia ou de Pizzorno, les deux prestataires qui collectent dans notre ville. Vous pouvez bien entendu leur demander leur carte professionnelle. La Ville invite les L'Hayssiens à rester vigilants face aux arnaques à la fausse qualité. Des individus peuvent se faire passer pour des policiers municipaux, des agents EDF, des associations... Retrouvez tous les conseils en page 9 de ce magazine.



**Vincent T.** / Centre

### *Puis-je bénéficier d'une aide en informatique ?*

Si vous avez besoin d'être accompagné en informatique ou sur votre smartphone/tablette, la bibliothèque propose des ateliers informatiques et numériques, pour tous les niveaux, tout au long de l'année. Pour y assister, il vous suffit d'être inscrit à la bibliothèque (inscription gratuite pour tous, sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois). Vous pouvez également demander conseil au médiateur numérique ou aux bibliothécaires présents sur place. Ces services proposés par la Ville sont gratuits. Retrouvez le programme sur [lhaylesroses.fr](http://lhaylesroses.fr) Plus d'informations au 01 46 64 52 55 ou par email à [bib.formation@ville-lhay94.fr](mailto:bib.formation@ville-lhay94.fr)



**Ilhem S.** / Petit Robinson

## #MAQUESTIONAUMAIRE



### Échangez avec le Maire et son équipe

Connectez-vous avec le hashtag #Maquestionnaire sur twitter ou facebook et interrogez Vincent Jeanbrun sur tous les sujets qui comptent pour vous. Il répondra aux questions que vous lui posez.



[lhaylesroses.fr](http://lhaylesroses.fr)



[@LHay\\_les\\_Roses](https://twitter.com/LHay_les_Roses)



[/mairie.lhaylesroses](https://www.facebook.com/mairie.lhaylesroses)

## Un service public de l'énergie au cœur de votre ville



# 43.000 tonnes de CO<sub>2</sub>\* évités chaque année

Produire et distribuer une énergie propre et économique ?  
Chaque jour, la Semhach exécute cette mission de service public  
dans l'intérêt des collectivités et des utilisateurs.

\*\*Chiffre 2018

## Groupe de la majorité municipale « Plus Belle L'Haÿ » (30 élus)

Belle année 2022

Une nouvelle année commence. Ainsi, 2022 s'ouvre avec un budget déjà voté en décembre.

Nous tenons d'ailleurs à remercier l'ensemble des agents communaux qui ont œuvré tout au long de l'année écoulée au service des L'Haÿssiens. Nous saluons aussi particulièrement les équipes du centre municipal de santé et l'ensemble des personnels soignants qui continuent de s'engager sur le terrain pour nos concitoyens.

Ensemble, formons le vœu que 2022 puisse apporter à tous, joie, bonheur et santé dans un contexte sanitaire qui n'est malheureusement toujours pas stabilisé. Cette année encore, le budget municipal adopté en décembre va nous permettre de poursuivre nos actions en faveur du bien commun, des services de proximité à la population, des aménagements utiles à L'Haÿ-les-Roses, de la modernisation de l'administration communale et de finances locales

saines. D'ici quelques semaines, le 13 mars prochain, la Halle des Saveurs ouvrira ses portes aux L'Haÿssiens et les accueillera dans un lieu où le marché est réinventé. À Lallier, le « grignotage » par les grues a commencé pour déconstruire des bâtiments qui feront place à un nouveau groupe scolaire à proximité de la gare. À la Pointe Hochart, c'est aussi un nouveau groupe scolaire qui est en ce moment-même en cours de réalisation pour une ouverture prévue en 2023. Et grâce à un véritable partenariat avec le Département du Val-de-Marne et son nouveau Président, le Cœur de Ville avance. Mais rien ne remplacera jamais votre soutien qui permet à toute notre commune d'avancer.

Nous vous souhaitons, à toutes et tous, une belle et heureuse année 2022.

Plus Belle L'Haÿ

09 72 19 65 08 / ensemble@plus-belle-lhay.fr / plus-belle-lhay.fr

## Liste « L'Haÿ En Commun » (6 élus)

Un budget loin d'être à la hauteur

Comme chaque année, nous avons l'occasion de voter le budget de l'année suivante au sein du Conseil municipal. Il traduit les orientations et les choix faits par la municipalité pour l'avenir de notre ville. Alors que, plus que jamais, nous avons besoin de lien social dans notre ville en raison de la crise sans précédent que nous connaissons, alors que nombre de L'Haÿssiens ont souffert de l'isolement et n'arrivent pas retrouver le rythme de vie qui était le leur, rien ne transparait dans ces orientations budgétaires qui aillent dans le sens de plus de vie, de plus de lien. Alors que l'éducation et la politique de réussite éducative sont parmi les plus grandes responsabilités de la collectivité, d'autant plus après les impacts du confinement sur le développement des enfants, elles apparaissent bien loin dans l'ordre des priorités du budget.

Alors que la transition écologique est un enjeu central du 21ème

siècle, les engagements pris par la ville sont quasi inexistantes, surtout après avoir privé les L'Haÿssiens de 2 espaces verts suite à l'abattage des arbres des squares Salvador Allende et Léon Jouhaux. Rien n'est écrit concernant les mobilités douces et la place du vélo dans notre ville, et les efforts concernant la rénovation thermique du patrimoine communal sont insuffisants.

Nous avons, encore une fois, l'impression d'une ville à 2 visages, avec d'un côté, la vision idéalisée qu'on retrouve dans le journal municipal, dans les plaquettes et dans les perspectives trompeuses des promoteurs, et de l'autre côté, une ville où les investissements en termes d'éducation et de transition écologique ne sont pas au rendez-vous des attentes légitimes des L'Haÿssiens.

Groupe L'Haÿ En Commun

Mail : lhayencommun@gmail.com

Site internet : lhayencommun.com

## Liste « L'Haÿ - Humanisme, Solidarité, Écologie » (3 élus)

En ce début d'année nous vous adressons tous nos vœux, pour chacune et chacun, pour que nous continuions à vivre ensemble paisiblement dans notre ville et notre pays, alors que d'importantes échéances électorales arrivent. Nos vœux concernent d'abord la santé : grâce à l'implication de l'Europe (achat des vaccins) et à la politique raisonnée et dynamique de notre gouvernement, la lutte contre la pandémie est efficace. Au plan local, la santé est un enjeu majeur et nous souhaitons que la ville facilite et améliore l'accès aux soins de tous les L'Haÿssiens. L'éducation ensuite : le gouvernement a mis en œuvre d'ambitieux plans pour que nos enfants puissent avoir un haut niveau d'éducation avec la limitation à 24 élèves par classe. Souhaitons que les enfants de L'Haÿ en bénéficient rapidement. La vie de la cité : souhaitons que la circulation demeure fluide malgré les travaux qui sont en train de couvrir tous les quartiers et d'étouffer les commerces. La sécurité : Le gouver-

nement soutient la mise en place de la police de proximité : souhaitons que soient verbalisés enfin les occupations de hall d'immeubles, comme prévu par la nouvelle loi. La vie citoyenne enfin : souhaitons que les citoyens qui expriment des vues divergentes sur la vie de notre cité ne soient plus poursuivis pour diffamation. Souhaitons que la majorité municipale ne dépense plus votre argent en frais d'avocats pour ce type de poursuite qu'elle perd d'ailleurs systématiquement, comme récemment encore.

Nawel Hamlaoui, Vinh Nguyen Quang, Olivier Lafaye  
Reveillonslhay.hse@gmail.com



## PERMANENCES des élus

Vous souhaitez rencontrer vos élus ? Les prochaines permanences auront lieu sur rendez-vous les **samedis 8 janvier et 5 février de 9h à 11h**, à l'Hôtel de ville (41 rue Jean Jaurès).

Pour prendre un rendez-vous, il suffit de remplir un formulaire sur le site internet de la Ville, [rdv-elus.lhaylesroses.fr](http://rdv-elus.lhaylesroses.fr) ou à l'Hôtel de ville auprès des agents d'accueil. —

## PERMANENCES JURIDIQUES

LA MAIRIE DE L'HAY-LES-ROSES PROPOSE UN SERVICE DE CONSULTATIONS JURIDIQUES GRATUITES ASSURÉES PAR DES AVOCATS.



### Quartier de la Vallée-aux-Renards

École élémentaire (accès rue Léon Blum), permanence de Maître Masselin, lundi 10 janvier à partir de 20h30.

### Quartier du Centre

Salle familiale du bas, rue du 11 Novembre 1918, permanence de Maître Martiano, mardi 4 janvier à partir de 20h.

### Quartier de Lallier-Bicêtre

Maison de quartier, accès allée de la Plaine, permanence de

Maître Masselin, mercredi 5 janvier de 18h à 20h.

### Quartier du Jardin Parisien

Relais mairie, 23 rue Jules Ferry, permanence de Maître Belfaleh, jeudi 20 janvier de 18h à 20h.

### Quartier du Petit Robinson

Moulin de la Bièvre, 73 avenue Larroumès (salle du 1<sup>er</sup> étage), permanence de Maître Maecha, vendredi 28 janvier de 17h à 19h.

*Dates sous réserve de modification par les avocats*



## MENUS DANS LES ÉCOLES ET ACCUEILS DE LOISIRS - Janvier

### Lundi 3

Salade de pommes de terre vinaigrette • Cordon bleu • Haricots verts • Petit suisse aux fruits • Orange

### Mardi 4

Carottes râpées à la vinaigrette • Pâtes et sauce façon Mornay aux petits légumes • Petit Cotentin • Purée de pommes

### Mercredi 5

Potage de légumes variés • Rôti de bœuf sauce fromage frais aux herbes • Patatoes • Camembert • Kiwi

### Jeudi 6

Salade iceberg croûtons • Sauté de porc au curry ou sauté de dinde • Jardinière de légumes • Yaourt nature et sucre • Galette des rois

### Vendredi 7

Chou blanc persillé • Potimenter de poisson (dés de poisson, potiron, pommes de terre) • Mimolette • Mousse au chocolat

### Lundi 10

Potage tomate vermicelle • Poulet émincé sauce 4 épices • Carottes persillées • Saint Nectaire • Clémentines

### Mardi 11

Carotte, céleri râpé vinaigrette • Sauté de bœuf bourguignon • Semoule • Tomme blanche • Lacté saveur vanille

### Mercredi 12

Crêpe au fromage • Omelette au gruyère • Haricots beurre • Fromage blanc nature sucré • Salade de fruits frais

### Jeudi 13

Salade verte et oignons frits • Filet de colin sauce meunière • Épinards à la crème et riz • Saint morêt • Moelleux chocolat lentilles

### Vendredi 14

Panais rémoulade aux pommes • Tartiflette au jambon de dinde • Yaourt nature et sucre • Poire au chocolat

### Lundi 17

Potage poireaux/pommes de terre • Paëlla de la mer • Carré de l'est • Clémentines

### Mardi 18

Salade de betteraves vinaigrette • Nuggets de fromage • Ratatouille • Petit fromage frais nature • Poire

### Mercredi 19

Salade iceberg vinaigrette • Cuisse poulet rôti à l'estragon Mater : Pilon • Chou-fleur persillé • Edam • Beignet aux pommes

### Jeudi 20

Carottes râpées vinaigrette miel gingembre • Filet de hoky sauce oseille • Pommes de terre vapeur • Cantafrais • Milk shake chocolat

### Vendredi 21

Salade haricots mungo • Rôti de veau sauce normande • Coquillettes • Saint Paulin • Orange

### Lundi 24

Velouté au brocolis poireaux • Filet de merlu sauce curry • Blé pilaf • Petit fromage frais sucré • Pomme bicolore

### Mardi 25

Salade de mâche vinaigrette • Rôti de porc sauce aigre douce ou rôti de dinde • Poêlée de carottes, fève • Petit Cotentin • Semoule au lait

### Mercredi 26

Œuf dur mayonnaise • Epinardmientier (épinards, pommes de terre, ratatouille) • Cantal • Ananas frais Mater : brisure d'ananas

### Jeudi 27

Salade, pamplemousse, mandarine, croûtons • Pavé de saumon sauce citron • Riz créole • Bûche au lait • Flan nappé caramel

### Vendredi 28

Salade Coleslaw rouge (chou-rouge, carottes) • Sauté de bœuf sauce stroganoff • Penne semi complet • Yaourt arôme • Purée de pommes bananes

Produit BIO en vert / Mater : maternelle

## Pharmacies de garde

### Dimanche 2 janvier

Pharmacie de la Corolle

108 rue de Chevilly à L'Hay-les-Roses

### Dimanche 9 janvier

Pharmacie de la Cerisaie

Centre commercial de la Cerisaie, 5 allée des Fleurs à Fresnes

### Dimanche 16 janvier

Pharmacie Bittante

43 avenue Franklin Roosevelt à Chevilly-Larue

### Dimanche 23 janvier

Pharmacie du Centre Charcot

10 rue du docteur Charcot à Fresnes

### Dimanche 30 janvier

Pharmacie de la Vallée-aux-Renards

209 avenue Flouquet à L'Hay-les-Roses

## CARNET



### Naissances

• Owen **ALCIBIADE** 21-10 • Oswa **THAMRI** 22-10 • Brooklyn **TANDU BIA LUSALA** 24-10 • Issa **TOUSSIES DOUCOURÉ** 25-10 • Ziad **RADOUA** 26-10 • Nasri **OMAR** 27-10 • Yousra **OUESLATI** 27-10 • Aliya **BESSAM QUER** 28-10 • Alex **LUCA** 28-10 • Elhadji **SARR** 30-10 • Assia **EDDALAI** 07-11 • Mamassa **SOMARÉ** 07-11 • Anthony **GENESTET** 07-11 • Jonas **TAUBMANN** 07-11 • Yanis **AIT-ABDELMALEK** 08-11 • Alexandre **LE GRIGNOU** 08-11 • Layane **DRISSI** 11-11 • Luisa **CORRAL** 13-11 • Camille **FLANDRIN** 15-11 • Joël **MATONDO METO** 15-11 • Elly **BURY BRUNEAU** 16-11 • Amé **ABEILLON LIMOUSIN** 18-11 • Louisa **BAOUZE** 19-11 • Zoé **PELLETIER** 19-11 • Djibril **DIAKHITE** 21-11.

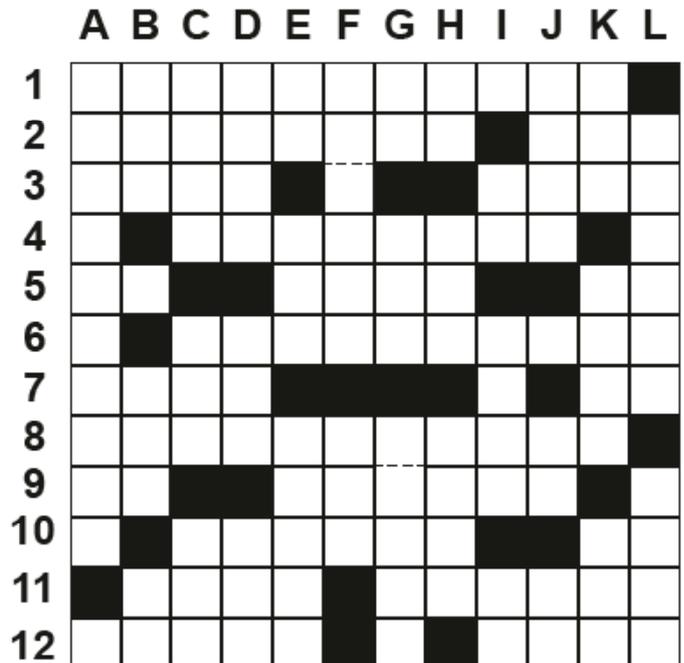
### Mariage

• Sara **SACI** et Adlane **SAYEDE** 27-11.

La publication des actes d'état civil est soumise à autorisation écrite des familles concernées dans le respect de la vie privée de chacune, en vertu de l'article 9 du Code Civil. Concernant les décès, la difficulté d'obtenir cet accord explique l'absence de leur mention dans le magazine municipal. Les familles qui souhaitent voir figurer le nom de leur proche défunt sont invitées à se faire connaître auprès des Guichets Uniques en mairie, 41 rue Jean Jaurès. Tél. : 01 46 15 33 33.

## Mots croisés

### Les bons plats d'hiver



Solutions dans le prochain numéro.

**HORIZONTALEMENT :** 1- Du bon bœuf, en vin ! -2- Sont un régal à la bolonaise - Au feu ! -3- Divinités nordiques - Fume en Italie -4- Très conviviale en période hivernale -5- Mesuré en tête - Lettre grecque - Suffixe diminutif -6- Bien consistante en Alsace -7- Deux fois à l'Est et à l'Ouest - Être différent -8- Ca vaut des patates, en gratin ! -9- Dit entre amis - Célèbre dauphinois -10- Fait couler le fromage - Personnel -11- Malin et intelligent - Bon sang, c'est meilleur avec des pommes ! -12- Délicieuse avec du chou et de la charcuterie - Sorties d'enceinte.

**VERTICALEMENT :** A- Du veau cuit dans le bouillon -B- Ex-organisation de colons - En outre ! - Syndicat -C- Exiger beaucoup du service - Pousse sur les plantes - Fait un tonneau -D- Coupa court - Style de jazz - Fait un enlèvement -E- Paire de gags - Organise des jeux - Mise en feu -F- Finit en pointe (avec un article) - Lettres en froid -G- Terme de chimie - Remplace trois points - Annonce un nouveau jour (avec un article) -H- Gigasiemens - Format de fichier - Terminent la météo -I- Ne finit jamais une phrase - Outil coupé par le pied - La bonne formule -J- Choisit - Deux retirées de trente - Petit protecteur -K- Est décevant - Mise en retrait - Le mou de la ficelle -L- Excellents desserts - Interdit à la rue.

### Solutions du numéro 277

**HORIZONTALEMENT :** 1- BLANCHE NEIGE -2- OGRES - BELLE -3- TROU - EL -4- CHAPERON - ALI (Baba) -5- LA - UEO - BI -6- CENDRILLON -7- DION - (Peau d') ANE - BS -8- OZ - TOM POUCE -9- BO - ARE -10- PETIT POUCE -11- RENO - SUIS -12- ALICE - ALADIN.

**VERTICALEMENT :** A- BOUCLE D'OR - RA -B- LG - HA ! - IZ - P.E.L. -C- ARMA - CO - BENI -D- NE - PUENT - TOC -E- CS - EEN (née) - OBI -F- TROD (dort) - MOTS -G- EBRO - RAP - PUA -H- NEON - INO - OIL -I- ELU - BLEU - U.S.A. -J- IL - AÏL - CAC -K- GEEL - OBERE -L- LIONS - ETON.



**Le Maire Vincent Jeanbrun,  
le Conseil municipal  
et le personnel communal**  
vous souhaitent  
une très belle année

*2022*

ENSEMBLE,  
POUR BÂTIR  
NOTRE AVENIR

[lhaylesroses.fr](http://lhaylesroses.fr)

